

密勒日巴尊者歌集

張澄基譯自藏原文著

第四十三篇

八種快樂歌

——
「思辨於空，而令只著於空。
荷葉華空，而令只著於空。
燄人念於空，而令只著於空。
一童子入空。」

敬禮上師：

一時，尊者密勒日巴住於布仁之紅崖博拓。布仁地區有一位屬於遮族的僧人，他雖然久仰尊者之名，但從未親自見過尊者。這一天，他滿懷信心前來朝謁，他在洞中四處一望，除了一個煮水的壺外，什麼別的東西都沒有。他心中想道：「怎麼連一個佛像，一頁佛經都沒有供奉呢？目前的生活享用固然談不上，死的時候會有什麼結局呢？」他正在這樣打妄想時，尊者立即知曉，就對他說道：「你用不着這樣替我擔心，我是具有最殊勝的佛像和經書的人。我死的時候也決無懊惱，必定是十分快樂的，聽我歌曰：

「敬禮如父諸上師。

我身佛陀壇城內，住有三世如來體，無欲無貪賜加持，不分晝夜作供養，不需外供心快樂。三界本是越量宮，六象皆具如來藏，現前親證大智故，處處皆成越量宮，人人皆是本尊佛，老密隨心所作事，皆在(重重)法界中，不依外供心快樂。外顯陰陽白紙上，以大智慧作墨汁，以五根「筆」而書寫，所顯無不成法身，無需經書心快樂。三界輪迴象有情，雖具佛性不能悟，依甚深訣而印之，得契三身不離禪，死時我亦大樂哉！」

來客心中想道：「別人說他有神通是一點也不假的！看起來其他有關他的成就功德等傳言也一定是真的了。」因此對尊者生

起了不退的信心，就至心懇切的求道：「師傅啊！請你慈悲攝受我吧！」尊者默思此乃有緣之人，就傳以灌頂和口訣，命他去修持。不久他得到了善妙的快樂覺受，就來朝謁尊者。那時恰巧有許多徒眾們也在尊者的面前。他趨前說道：「從前在我沒有得到內面的安樂以前，我對財物的貪著非常之大。尊者却（因為）對什麼都不起貪著，所以快樂從內裏生起！從今以後我也要效尊者（長期）在山中修行，因為惟有這樣才能得到（真正的）快樂啊！」

尊者聽了十分高興說道：「是的！長期在山中修行方能時時快樂，這樣做去，以後還會得到『道上的嚮導』的。」隨即歌道：

「至尊化身如意寶，轉輪聖王仁波且，除無明闇最勝燈，敬禮譯師馬爾巴足，紅崖博拓虛空堡，四部空行聚集所，老密歡喜出生處，於此我唱快樂歌，具慧恆毅諸修士，汝輩徒兒應諦聽：離宗派執此茅蓬，守護三昧嚮導也，汝亦知此妙道否？若知自身即佛寺，此人必獲真快樂，心性空寂極清淨，（如是覺受）甚奇哉？堅固無變此信心，解脫輪迴嚮導也，汝亦知此妙道耶？若知輪涅自解脫，此人必獲真快樂。自心圓具佛四身，（如是覺證）甚奇哉！六入根塵接觸時，惡緣悉能轉成道，（真俗一味）此嚮導，汝亦知此妙道否？熱惱貪欲息滅處，至此之人甚樂哉！能所牽纏齊斬斷，（如是覺證）甚奇哉！具足傳承妙上師，除遣黑暗嚮導也，汝亦知此妙道否？若能依師如佛陀，如是之人甚樂哉！現見心性本來面，（如是覺受）甚奇哉！不冷不熱此布衫，雪山洞居嚮導也，汝亦知此妙道否？不懼酷寒與炎熱，如此之人甚樂哉！裸體赤臥雪山中，（如是境界）甚奇哉！識、轉、雙融三口訣，能除中陰諸怖畏，是為中陰之嚮導，汝亦知此妙道耶？已超此生及他生，如是之人甚樂哉！至法性地甚奇哉！耳傳甚深方便道，能辨心之清濁分，此即（道之）之嚮導也。汝亦識此妙道耶？」

身心之樂俱熾然，如斯之人甚樂哉！命氣入中甚奇哉！悲智深厚之修士，能作離戲之嚮導，汝亦知此妙道否？圍繞皆是成就象，如是之人甚樂哉！攝集化佛雲集甚奇哉！老密心中甚快樂，踴躍唱此八樂歌，為汝聚此諸徒眾，清朗意境作此歌，由喜悅心所流出，銘記心中莫忘却！

（來客）者頓惹巴以及與會家人大家聽了尊者的歌後都異常高興，者頓惹巴說道：「尊者所說的都是十分稀有難得的法要。現在再請你將容易了解和便於修持的見、行、修、果等法要為我講說一遍，好嗎？」

尊者說道：「修持的方法是這樣的。」隨即歌道：

「敬禮慈父諸上師，當汝抉擇正見時，切莫墮入聞思域，未證本性明體時，莫以空言說空見，應觀諸顯皆虛妄，遭逢順逆諸境時，莫壞因果（勤防護）。未悟勝乘之所教，僅執「自心」之名狀，見地未離我執故，此時切莫謗他人。當汝修習正觀時，莫執自性為現量，分別於內未斷時，光明之心未現時，覺受精華未成時，莫執虛空之城堡。於現空雙運諸法，莫出貪著令自寂。若於如空執為空，則難驅散執相之糟糠！有漏喜樂波濤中，粗重妄念「能」息滅！此時雖享樂覺受，不可貪著應記心，堅固無念正定上，莫執為實應記心。修持平等行之時，覺受若未自內生，心境若未得加持，五塵若不現大樂，妄念戲論若未盡，莫行顛倒之禁行，莫行雙運解脫道。勤求現證果位時，自心體性若未見，反向別處覓佛陀，如是必墮希冀邊，應自警覺莫陷入。徒眾見汝現佛身，切莫自執佛陀體，妄念消融法身時，莫執「有法」已斷滅，功德事業與淨土，智慧以及清淨心，切莫認彼為外物，（證果之時應如是。）

者頓聽了此歌後，生起了堅固的決信，他以後在崖洞中長年的修觀，心中生起殊勝的覺受暖相功德，名叫者頓吉祥燃，成為尊者親近弟子中的優勝弟子之一。

（完）